

2° Au § 2 sont apportées les modifications suivantes :

a) à l'alinéa deux les mots « article 90, § 2, alinéa premier, a), b) et » sont insérés entre les mots « visé à l' » et les mots « article 90, § 2, c) et d) »

b) un alinéa quatre rédigé comme suit est ajouté :

« Quand il s'agit d'une admission visée à l'article 90, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, d), des tarifs s'écartant des tarifs de l'accord peuvent être néanmoins appliqués à la condition que le séjour de l'enfant accompagné par un parent ait lieu dans une chambre individuelle à leur demande expresse et pour autant que les dispositions de l'article 90, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, soient respectées. »

3° Au § 4 sont apportées les modifications suivantes :

a) à l'alinéa deux, les mots « article 90, § 2, alinéa premier, a), b) et » sont insérés entre les mots « visé à l' » et les mots « article 90, § 2, c) et d) »

b) un alinéa trois rédigé comme suit est ajouté :

« Quand il s'agit d'une admission visée à l'article 90, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, d), des tarifs s'écartant des tarifs servant de base au calcul de l'intervention de l'assurance peuvent être néanmoins appliqués à la condition que le séjour de l'enfant accompagné par un parent ait lieu dans une chambre individuelle à leur demande expresse et pour autant que les dispositions de l'article 90, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, soient respectées. »

4° Dans le § 6, les mots « § 2, alinéa 4, et § 4, alinéa 3 » sont insérés entre les mots « § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 » et le mot « appliquer ».

5° un § 8 rédigé comme suit est inséré :

« En cas d'admission d'un enfant accompagné par un parent tel que visé à l'article 90, § 2, premier alinéa, d) un document séparé est soumis à la signature du parent susvisé en même temps que la déclaration d'admission. Dans ce document est prévue la possibilité d'offrir une hospitalisation aux tarifs de l'accord ou, au cas où un accord n'est pas en vigueur, aux tarifs qui servent de base pour le calcul de l'intervention de l'assurance.

Le parent accompagnant peut dans ce même document renoncer à cette possibilité et choisir expressément une chambre individuelle.

En cas d'absence de ce document signé, les tarifs applicables, par dérogation aux §§ 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et 2, alinéa 4, sont les tarifs de l'Accord, et, par dérogation au § 4, alinéa 3, les tarifs qui servent de base pour le calcul de l'intervention de l'assurance. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

2° In § 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het tweede lid worden de woorden « artikel 90, § 2, eerste lid, a), b) en » ingevoegd tussen de woorden « bedoeld in « en de woorden « artikel 90, § 2, c) en d) »

er wordt een vierde lid toegevoegd, luidende :

« Wanneer het een opname betreft bedoeld in artikel 90, § 2, eerste lid, d), kunnen evenwel tarieven worden aangerekend die afwijken van de verbintestarieven op voorwaarde dat het kind samen met de begeleidende ouder op hun uitdrukkelijk verzoek verblijven in een individuele kamer, en voor zover de bepalingen van artikel 90, § 1, tweede lid, worden nageleefd »

3° In § 4 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het tweede lid worden de woorden « artikel 90, § 2, eerste lid, a), b) en » ingevoegd tussen de woorden « bedoeld in « en de woorden « artikel 90, § 2, c) en d) »

b) er wordt een derde lid toegevoegd, luidende :

« Wanneer het een opname betreft bedoeld in artikel 90, § 2, eerste lid, d), kunnen evenwel tarieven worden aangerekend die afwijken van de tarieven die als grondslag dienen voor de berekening van de verzekeringstegemoetkoming, op voorwaarde dat het kind samen met de begeleidende ouder op hun uitdrukkelijk verzoek verblijven in een individuele kamer, en voor zover de bepalingen van artikel 90, § 1, tweede lid, worden nageleefd. »

4° In § 6 worden de woorden « § 2, vierde lid, en § 4, derde lid » ingevoegd tussen de woorden « § 1, tweede lid » en de woorden « ten aanzien van ».

5° er wordt een § 8 toegevoegd, luidende :

« In geval van een opname van een kind met een begeleidende ouder zoals bedoeld in artikel 90, § 2, eerste lid, d) wordt aan de ouder een afzonderlijk document ter ondertekening voorgelegd, tegelijkertijd met de opnameverklaring. In dit document wordt de mogelijkheid aangeboden van een opname aan verbintestarieven of, indien er geen akkoord van kracht is, de tarieven die als grondslag dienen voor de berekening van de verzekeringstegemoetkoming.

De begeleidende ouder kan in hetzelfde document aan deze mogelijkheid verzaken en uitdrukkelijk kiezen voor een individuele kamer.

Bij gebrek aan dit ondertekende document zijn, in afwijking van §§ 1, tweede lid, en 2, vierde lid, de toegepaste tarieven de verbintestarieven, en, in afwijking van § 4, derde lid, de tarieven die als grondslag dienen voor de berekening van de verzekeringstegemoetkoming. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2007 — 1296

[2007/22328]

25 FEVRIER 2007. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 mai 1987 fixant les conditions d'octroi de l'indemnisation pour la non-exécution de projets de construction d'hôpitaux et pour la fermeture et la non-mise en service d'hôpitaux ou de services hospitaliers, ainsi que le mode de calcul de l'indemnisation

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 47, modifié par la loi du 14 janvier 2002;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2007 — 1296

[2007/22328]

25 FEBRUARI 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 mei 1987 houdende vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de schadeloosstelling voor de niet-uitvoering van projecten van ziekenhuisbouw en voor de sluiting en de niet-ingebruikname van ziekenhuisdiensten, evenals van de wijze waarop de schadeloosstelling wordt berekend

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 47, gewijzigd bij de wet van 14 januari 2002;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1987 fixant les conditions d'octroi de l'indemnisation pour la non-exécution de projets de construction d'hôpitaux et pour la fermeture et la non-mise en service d'hôpitaux ou de services hospitaliers, ainsi que le mode de calcul de l'indemnisation, modifié par les arrêtés royaux des 10 juillet 1990, 8 juin 1993, 12 octobre 1993, 12 décembre 1997 et 12 juin 2002;

Vu l'avis du 22 mars 2006 du Conseil national des établissements hospitaliers;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 juillet 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 21 décembre 2006;

Vu l'avis n° 42.167/3 du Conseil d'Etat, donné le 12 février 2007 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 6 de l'arrêté royal du 19 mai 1987 fixant les conditions d'octroi de l'indemnisation pour la non-exécution de projets de construction d'hôpitaux et pour la fermeture et la non-mise en service d'hôpitaux ou de services hospitaliers, ainsi que le mode de calcul de l'indemnisation, remplacé par l'arrêté royal du 10 juillet 1991 et modifié par l'arrêté royal du 12 juin 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le texte actuel forme le § 1<sup>er</sup>;

2° dans le § 1<sup>er</sup>, ancien article 6, le point 2°, *b*), est remplacé par la disposition suivante :

« les lits désaffectés dans un hôpital général, permettent, en exécution de l'article 30 de la loi sur les hôpitaux, la mise en service de nouveaux lits dans un hôpital général d'un autre pouvoir organisateur; »;

3° dans le § 1<sup>er</sup>, ancien article 6, le point 3° est supprimé;

4° l'article est complété par la disposition suivante :

« § 2. En dérogation aux dispositions reprises au § 1<sup>er</sup>, pour les fermetures intervenues à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2006, l'exploitant d'un hôpital peut bénéficier d'une indemnisation pour les dépenses afférentes à la fermeture d'un hôpital ou d'une part de l'hôpital si les conditions suivantes sont remplies :

1° les lits désaffectés ne sont pas remplacés par d'autres lits hospitaliers;

2° la fermeture doit porter au moins sur 10 lits agréés, à l'exception des hôpitaux de 150 lits agréés ou moins. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2006.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1987 houdende vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de schadeloosstelling voor de niet-uitvoering van projecten van ziekenhuisbouw en voor de sluiting en de niet-ingebruikname van ziekenhuisdiensten, evenals van de wijze waarop de schadeloosstelling wordt berekend, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 juli 1990, 8 juni 1993, 12 oktober 1993, 12 december 1997 en 12 juni 2002;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen van 22 maart 2006;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 12 juli 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 21 december 2006;

Gelet op het advies nr. 42.167/3 van de Raad van State gegeven op 12 februari 2007 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van de State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 6 van het koninklijk besluit van 19 mei 1987 houdende vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de schadeloosstelling voor de niet-uitvoering van projecten van ziekenhuisbouw en voor de sluiting en de niet-ingebruikname van ziekenhuisdiensten, evenals van de wijze waarop de schadeloosstelling wordt berekend, vervangen bij koninklijk besluit van 10 juli 1990 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 juni 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bestaande tekst vormt § 1;

2° in § 1, het vroegere artikel 6, wordt het punt 2°, *b*), vervangen als volgt :

« de gedesaffekteerde bedden in een algemeen ziekenhuis maken, in toepassing van artikel 30 van de wet op de ziekenhuizen, de ingebruikname mogelijk van nieuwe bedden in een algemeen ziekenhuis van een andere inrichtende macht; »;

3° in § 1, het vroegere artikel 6, wordt het punt 3° geschrapt;

4° het artikel wordt aangevuld als volgt :

« § 2. In afwijking van de bepalingen opgenomen in § 1 kan de uitbater van een ziekenhuis, voor de sluitingen die vanaf 1 juli 2006 hebben plaatsgevonden, een schadeloosstelling krijgen voor de uitgaven die gepaard gaan met de sluiting van het ziekenhuis of van een gedeelte ervan, mits aan de hiernavolgende voorwaarden wordt voldaan :

1° de gedesaffekteerde bedden worden niet vervangen door andere ziekenhuisbedden;

2° de sluiting moet ten minste betrekking hebben op 10 erkende bedden, uitgezonderd voor de ziekenhuizen met 150 bedden of minder. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2006.

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE